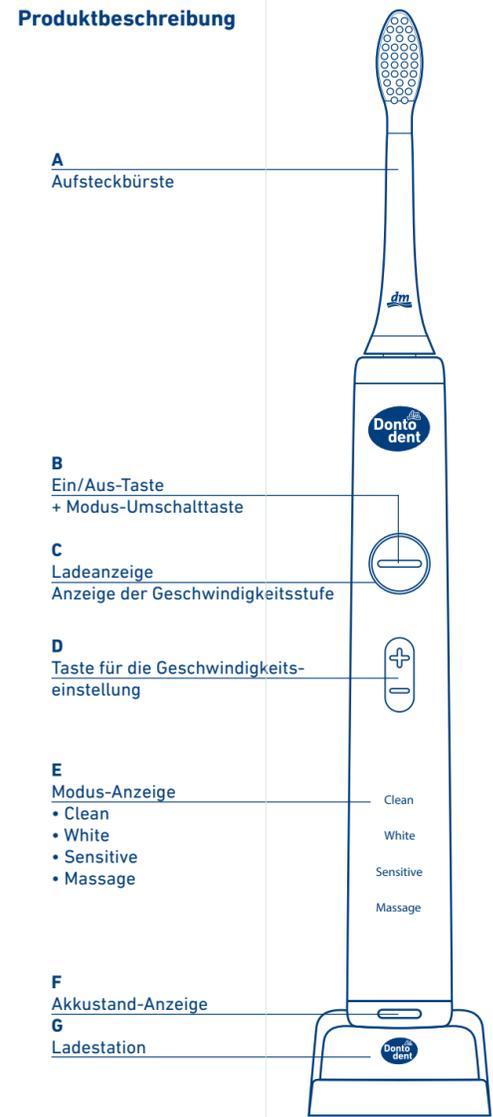


## Produktbeschreibung



## Lieferumfang

1 Handstück, 1 auswechselbarer Bürstenkopf, 1 Ladestation, Halter für 2 Bürstenköpfe zum Aufstecken auf das Ladegerät, Gebrauchsanweisung

## Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor Verwendung der wiederaufladbaren Zahnbürste diese Bedienungsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen und wegen der enthaltenen Servicedaten gut auf. Geben Sie sie an andere Nutzer weiter.

**Die Dontodent Sonic Power ist nicht für Kinder unter 4 Jahren geeignet. Kinder unter 8 Jahren sollten das Produkt nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.**

Bei der Verwendung elektrischer Geräte, besonders in Anwesenheit von Kindern, müssen immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, z. B. um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden oder Duschen.
- Stellen Sie das Ladegerät nicht über Badewannen oder Waschbecken, da es hineinfallen könnte.
- Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Greifen Sie nicht nach einem Ladegerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.

## ACHTUNG

**So reduzieren Sie die Gefahr von Verbrennungen, lebensgefährlichen Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen:**

- Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis genutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich nach Maßgabe dieser Bedienungsanleitung. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn das Ladegerät unter Wasser getaucht wurde.
- Laden Sie die Zahnbürste ausschließlich mit dem mitgelieferten Ladegerät.
- Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden.
- Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

- Schließen Sie das Ladegerät nur an Steckdosen mit passender Spannung an. Das Gerät wurde für eine bestimmte Netzspannung ausgelegt. Beachten Sie die Spannungsangabe auf der Unterseite des Geräts. Die Verwendung eines Spannungswandlers gewährleistet nicht die Einhaltung der Spannungsanforderungen.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit Gewalt in eine Netzsteckdose. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn der Netzstecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im schläfrigen Zustand.
- Keine Fremdkörper in eine Öffnung des Geräts einstecken oder fallen lassen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Freien und nutzen Sie es nicht in einer Umgebung, in der Sprays oder Sprühprodukte benutzt werden oder in der Sauerstoff verabreicht wird.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich nach Maßgabe dieser Bedienungsanleitung oder gemäß den Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Dieses Produkt ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und ist nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder Zahnklinik geeignet.
- Das Griffstück und die Ladestation nicht mit alkohol-, chlor-, wachs-, öl- oder lösungsmittelhaltigen Produkten wie z.B. Parfüm, Tages-/Sonnencreme, Body-Öl oder Nagellackentferner in Berührung bringen.

## MEDIZINISCHE HINWEISE

- Wenn in den vergangenen 2 Monaten ein chirurgischer Eingriff an den Zähnen oder am Zahnfleisch vorgenommen wurde, fragen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts Ihren Zahnarzt um Rat.
  - Wenn nach der Nutzung starke Zahnfleischblutungen auftreten oder wenn es auch nach mehr als 2-wöchiger Benutzung des Geräts zu Blutungen kommt, setzen Sie sich mit Ihrem Zahnarzt in Verbindung.
  - Bei Beschwerden oder Schmerzen unterbrechen Sie die Anwendung dieses Produkts und wenden Sie sich an einen Arzt/Zahnarzt.
  - Dieses Produkt erfüllt die Sicherheitsstandards für elektromagnetische Geräte. Falls Sie einen Herzschrittmacher oder ein sonstiges implantiertes Gerät mit integrierter Elektronik oder Magneten tragen, wenden Sie sich vor der Verwendung des Geräts an Ihren Arzt.
  - Falls Sie andere medizinische Probleme haben, konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Elektromagnetische Felder**
- Dieses Gerät erfüllt alle anwendbaren Vorschriften und Normen für die Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

## Laden und aufbewahren



**WICHTIG:** Die elektrische Zahnbürste muss vor der ersten Verwendung 16 Stunden vollständig aufgeladen werden.

- Schließen Sie das Ladegerät an die Netzspannung an. Stellen Sie sicher, dass das Handstück ausgeschaltet ist, bevor Sie es auf das Ladegerät setzen. Ein kompletter Ladevorgang dauert 16 Stunden. Er ermöglicht Ihnen eine Nutzung von 14 Tagen bei 2-mal täglichem Putzen für 2 Minuten.
- Bewahren Sie das Ladegerät und die Aufssteckbürste bei Nichtverwendung nicht in der Nähe von Wärmequellen, sondern an einem trockenen Ort wie einem Badezimmer-schrank auf. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Das Handstück der Zahnbürste kann im täglichen Gebrauch auf dem Ladegerät stehen, ein Überladen ist nicht möglich. Aus Umweltschutzgründen wird jedoch empfohlen, das Ladegerät bis zum nächsten erforderlichen Ladevorgang vom Stromnetz zu trennen.

## Sicherheitsabschaltung

Wenn der Akkuladestand zu niedrig ist, erfolgt eine Sicherheitsabschaltung. Nach einer Sicherheitsabschaltung muss der Akku 16 Stunden lang vollständig aufgeladen werden.

## Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, empfehlen wir, das Gerät mindestens alle 6 Monate vollständig zu entladen.

## Verwendung der wiederaufladbaren Zahnbürste

Tragen Sie die Zahnpasta auf den Bürstenkopf auf und befeuchten Sie ihn mit etwas Wasser. Drücken Sie den Bürstenkopf leicht gegen die Zähne. Neigen Sie das Handstück etwas, damit die Borsten schräg auf dem Zahnfleischrand aufliegen und drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Führen Sie die Bürste langsam von Zahn zu Zahn und denken Sie daran, auch Ihr Zahnfleisch zu reinigen. Nach 30-sekündigem Bürsten vibriert Ihre Zahnbürste 2-mal. Sie können nun zum nächsten Abschnitt im Mund wechseln. Nach 2 Minuten schaltet sich die Zahnbürste aus.

## Weitere Hinweise zur Verwendung der wiederaufladbaren Zahnbürste

- Üben Sie beim Zähneputzen nicht zu viel Druck aus und schrubben Sie Ihre Zähne nicht. Während des Putzvorgangs können leichte Zahnfleischblutungen auftreten. Falls die Blutungen länger als 2 Wochen anhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Zahnarzt.

- Die hellblauen Indikatorborsten auf Ihrem Bürstenkopf verblassen nach ca. 3 Monaten. Für eine optimale Leistung empfehlen Zahnärzte, den Bürstenkopf nach 2–3 Monaten auszutauschen. Sobald dies der Fall ist, ersetzen Sie bitte den Bürstenkopf.

- Hinweis: Bei korrektem Aufstecken bleibt ein kleiner Spalt zwischen dem Handstück und dem Bürstenkopf.
- Aufssteckbürsten erhalten Sie in Ihrer dm-Filiale.



## Beschreibung der Timer

- 1 **4-Quadranten-Timer:** Zahnärzte empfehlen, jeden Kieferquadranten mindestens 30 Sekunden lang zu putzen. Um das Ende jedes 30-Sekunden-Intervalls anzuzeigen, setzt die Bewegung des Bürstenkopfs kurz aus und dann wieder ein. Dies soll Sie daran erinnern, dass Sie mit der Reinigung des nächsten Abschnitts im Mund fortfahren können.
- 2 **2- bzw. 3-Minuten-Timer:** Abhängig vom gewählten Modus beträgt die Putzzeit entweder 2 oder 3 Minuten (siehe „Beschreibung der Modi“). Nach 2 bzw. 3 Minuten setzt die Bewegung des Bürstenkopfs 2-mal kurz aus und die Zahnbürste schaltet sich ab.

**Wichtig:** Wenn Sie das Handstück vor dem Ende des Timers ausschalten und es innerhalb von 2 Minuten wieder einschalten, behält der Timer automatisch die Anfangszeit bei, bis er die Putzdauer von 2 oder 3 Minuten (je nach Modus) erreicht hat.

## Beschreibung der Tasten

### Ein/Aus-Taste / Modus-Umschalttaste

- 1 Durch Drücken der Ein/Aus-Taste schalten Sie die Zahnbürste ein. Aus Sicherheitsgründen kann das Produkt nicht ohne den Bürstenkopf eingeschaltet werden.
- 2 Nach dem Einschalten der Zahnbürste drücken Sie bitte innerhalb von 3 Sekunden schnell die Taste, um den Modus zu wechseln. Andernfalls schaltet sich die Zahnbürste aus.
- 3 Verriegelungsfunktion: Drücken Sie während des Ladevorgangs 2-mal innerhalb von 1 Sekunde die Umschalttaste. Alle Anzeigen blinken einmal und die Zahnbürste wird verriegelt.
- 4 Entriegelungsfunktion: Drücken Sie während des Ladevorgangs einmal innerhalb von 1 Sekunde die Umschalttaste. Alle Anzeigen blinken 3-mal und die Zahnbürste wird entriegelt.

ODER  
Nehmen Sie die Zahnbürste aus dem Ladegerät und drücken Sie 2-mal innerhalb von 1 Sekunde die Umschalttaste. Alle Anzeigen blinken 3-mal und die Zahnbürste wird entriegelt.

## Beschreibung der Modi

Modus	Putz-dauer	Bewegungen pro Minute	Bürstenkopf-bewegungen	Anzahl der Geschwindigkeitsstufen	Druck-sensor
Clean	2 Min.	≥31000/Min.	Regelmäßige und kontinuierliche Bewegungen	5	Ja
White	2 Min.	≥31000/Min.	Kontinuierlicher Wechsel von 2 verschiedenen Geschwindigkeitsstufen	3	Nein
Sensitive	3 Min.	≥31000/Min.	Langsamere (als im Clean-Modus) und kontinuierliche Bewegungen	5	Ja in Stufe 3,4 & 5
Massage	2 Min.	≥31000/Min.	Stufenweiser Wechsel von niedriger zu hoher Geschwindigkeit	3	Nein

## Speicherfunktion für Modus und Geschwindigkeit

Dieses Produkt verfügt über eine Speicherfunktion und erinnert sich an den Modus und die Geschwindigkeit, die Sie zuletzt ausgewählt haben. Wenn Sie das Handstück einschalten, startet es im zuletzt ausgewählten Modus und der entsprechenden Geschwindigkeitsstufe.

## Beschreibung der LEDs (Akkustand, Ladestand, Modus)

### Akkustand-Anzeige

- 1 **Weißes Licht:** Das Handstück ist voll geladen und funktioniert ordnungsgemäß.
- 2 **Gelbes Licht:** Der Akkuladestand ist niedrig. Sie sollten die Zahnbürste aufladen.
- 3 **Gelbes, blinkendes Licht:** Der Akku des Handstücks ist fast leer; die Zahnbürste schaltet sich in Kürze ab. Bitte laden Sie das Handstück so schnell wie möglich auf, um Schäden an der Zahnbürste zu vermeiden. Beachten Sie, dass die gelbe Ladestand-LED 15 Sekunden nach der Abschaltung aufhört zu blinken.

### Ladeanzeige

- 1 Wenn der Ladevorgang beginnt, wird die weiße Ladestand-LED langsam heller und blinkt in ansteigender Folge. Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinkt die LED nicht mehr, sondern leuchtet kontinuierlich.

- 2 Wenn die Zahnbürste eingeschaltet ist, leuchtet die LED bei niedriger Geschwindigkeit schwächer und bei hoher Geschwindigkeit heller. Dies kann über die Taste für die Geschwindigkeitseinstellung reguliert werden.

## Modusanzeige

Wenn Sie die Zahnbürste einschalten, wird der gewählte Modus durch das Aufleuchten des Modus am Handstück angezeigt.

## Beschreibung des Drucksensors

### Wichtig:

- Bitte beachten Sie, dass der Drucksensor standardmäßig ausgeschaltet ist. Wenn Sie diese Funktion nutzen möchten, müssen Sie ihn erst aktivieren.
- Der Drucksensor ist nur in den Modi „Clean“ und „Sensitive“ verfügbar.
- Wenn Sie zu viel Druck auf Ihre Zähne ausüben, gibt das Handstück ein gut hörbares akustisches Signal ab. Sobald der Druck abnimmt, verstummt das Signal.

- 1 Zur Aktivierung des Drucksensors drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Ein/Aus-Taste. Sie hören einen Signalton, der anzeigt, dass der Drucksensor aktiviert ist.
- 2 Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut 3 Sekunden lang auf die Ein/Aus-Taste. Sie hören einen 2-fachen Signalton, der anzeigt, dass der Drucksensor deaktiviert ist.

## Reinigung

- 1 Nach jedem Gebrauch Griffstück einschalten und Aufssteckbürste gründlich für einige Sekunden unter fließend warmen Wasser abspülen.
- 2 Anschließend das Griffstück ausschalten, die Aufssteckbürste abziehen und beide Teile einzeln unter fließendem Wasser abspülen.
- 3 Ladestation ausschließlich mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch reinigen.
- 4 Gerät und Aufssteckbürste abtrocknen und auf der Ladestation platzieren.



## Entsorgung

Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll. Bitte recyceln oder entsorgen Sie das Gerät fachgerecht über lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Das Produkt enthält einen Nickel-Metallhydrid-Akku (NiMH). Der Akku muss vor der Entsorgung des Handstücks entfernt werden. Er kann jedoch nicht ausgetauscht werden. Bitte beachten Sie auch, dass das Gerät durch das Entfernen des Akkus unbrauchbar wird. Das Handstück der elektrischen Zahnbürste kann nicht wieder zusammengebaut werden.



## Entfernen des Akkus vor der Entsorgung

**Wichtig:** Wenn die Zahnbürste nicht mehr funktioniert oder beschädigt ist, bitten Sie bitte die nachstehenden Schritte, um den Akku sicher herauszunehmen. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden; nach dem Herausnehmen wird die Zahnbürste unbrauchbar.

- 1 Legen Sie ein Handtuch auf eine flache, stabile Oberfläche, um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden. Legen Sie das Handstück auf das Handtuch und hebeln Sie mit einem Schlitzschraubendreher die Bodenabdeckung vom Handstück ab.
- 2 Drücken Sie den Metallschaft des Handstücks gegen eine harte Oberfläche und lösen Sie die 2 Laschen im Inneren des Handstücks mit einem Schlitzschraubenzieher, um die internen Komponenten des Handstücks freizulegen. Sobald die Laschen gelöst sind, können die Innenteile leicht entfernt werden.
- 3 Trennen Sie mit einer Kneifzange die Anschlüsse zwischen Akku und Platine. Hebeln Sie den Akku mit einem Schraubendreher aus dem Gerät und kleben Sie die Anschlüsse des Akkus mit Klebeband ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

## Garantie

Wir übernehmen für dieses Gerät eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum.

Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir entweder durch Reparatur oder Austausch des Geräts kostenlos alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsmängeln beruhen.

Von der Garantie ausgenommen sind: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Abnutzung, insbesondere von Aufssteckbürsten, sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.

Diese Garantie erlischt, wenn unbefugte Personen Reparaturen an dem Gerät vornehmen oder das Gerät öffnen und wenn keine Originalteile verwendet werden.

Im Garantiefall geben Sie das Gerät mit dem Original-Kaufbeleg bitte an die Verkaufsstelle zurück. Diese Garantie beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte in keiner Weise.



Ausgabe 2.0 – von 02/2019 Änderungen vorbehalten

Dieses Produkt ist CE-zertifiziert.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann bei nächstliegender Adresse angefordert werden:

Kontaktaten  
Hersteller,  
Servicestelle und Impressum:

► Hergestellt in China

☎ 0800 3658633

dm-drogerie markt GmbH + Co. KG  
Carl-Metz-Str. 1  
DE-76185 Karlsruhe  
www.dm.de/dontodent

Vertrieb in Österreich:  
dm drogerie markt  
AT-5071 Wals  
www.dm.at



Technische Daten  
Ladegerät: CHG0090-002  
Eingang: 230V – 50Hz  
Leistung: 0,9W  
IPX7 Schutzklasse II  
Zahnbürste: K1676DM  
Akku: NiMH  
IPX7 Schutzklasse II



SCHALL-ZAHNBÜRSTE  
**SONIC POWER**



**GEBRAUCHS-ANWEISUNG**

